Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 110

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 110 XIII. Jahrgang Bern, Mittwoch, 24. April. 1895 Berne, Mercredi, 24 Avril. XIIIme année. № 110

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Unsere Handelsbeziehungen mit Guatemala. — Handelsreisende in Rumänien. — Voyageurs de commerce en Roumanie. — Neue Münzen. — Monnaies. — Alkoholmonopol. — Monopole de l'alcool. — Zündhölzchenmonopol. — Monopole des allumettes.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (582)

Gemeinschuldner: Fleischle, Christian, Negotiant, z. Theilinghaus, Luzern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 27. Februar 1895, pag. 205).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1895.

Kt. Aargau. *Konkursamt Kulm.* (583a)

Gemeinschuldnerin: Die Firma Frey u. Comp., Cigarren- und Tabakfabrikation, in Gontenschwyl (Aargau), mit Zweigniederlassung in Sisikon (Uri) (S. H. A. B. Nr. 67 vom 13. März 1895, pag. 277).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1895.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (584)

Gemeinschuldner: Hoz, Julius, Färberei, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 27. Februar 1895, pag. 205).

Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Aargau. *Konkursamt Bremgarten.* (585)

Gemeinschuldner: Dreifuss, Nathan, Handelsmann, in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. November 1894, pag. 1013; Nr. 1 vom 2. Januar 1895, pag. 1; Nr. 36 vom 13. Februar 1895, pag. 144 und Nr. 62 vom 9. März 1895, pag. 258).

Datum des Schlusses: 20. April 1895.

Kt. Thurgau. *Konkursamt Kreuzlingen.* (586)

Gemeinschuldner: Wagner, Samuel, Weinhandlung, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 25. April 1894, pag. 427; Nr. 142 vom 13. Juni 1894, pag. 577 und Nr. 182 vom 8. August 1894, pag. 742).

Datum des Schlusses: 22. April 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (587)

Failli: Pasche, Emile-Henri, agriculteur, à Jongny (F. o. s. du c. du 8 août 1894, nº 182, page 741 et du 17 octobre 1894, nº 227, page 933).

Date de la clôture: 17 avril 1895.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (601)

Failli: Cosandier, Georges, fabricant d'horlogerie, précédemment au Locle (F. o. s. du c. du 3 janvier 1894, nº 1, page 1 et du 31 mars 1894, nº 79, page 317).

Date de la clôture: 16 avril 1895.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (588/592)

Successions répudiées de:

1º Figuières, C.-E., quand vivait docteur en médecine, 5, Rue Calvin, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1894, nº 119, page 483; du 4 juillet 1894, nº 158, page 645 et du 14 juillet 1894, nº 166, page 677).

2º Fischer, A., quand vivait mécanicien, 7, Rue Pradier, Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1894, nº 136, page 551).

3º Morando, F., quand vivait poëlier, 62, Route de Carouge, à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1894, nº 161, page 657 et du 11 août 1894, nº 183, page 747).

4º Trönli, C.-F.-A., quand vivait cafetier, Boulevard de St Georges, Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1893, nº 252, page 1023; du 7 mars 1894, nº 52, page 209 et du 6 juin 1894, nº 136, page 552).

5º Dame Maitre-Chevraud, C.-A., quand vivait épicière, à Carouge, Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1894, nº 107, page 435; du 20 juin 1894, nº 148, page 605 et du 15 septembre 1894, nº 205, page 839.

Date de la clôture: 22 avril 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (593/595)

Faillis:

1º Chalet & Barthel, parfumeurs, 82, Rue du Rhône, à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1894, nº 223, page 917; du 24 octobre 1894, nº 233, page 957; du 1er décembre 1894, nº 257, page 1053; du 19 décembre 1894, nº 271, page 1112 et du 13 février 1895, nº 36, page 143).

Lieu, jour et heure des enchères: Jeudi, 25 avril 1895, à 11 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Palais de Justice, nº 56, Genève.

Désignation des objets mis en vente: Créances illiquidées.

2º Siegrist, Otto, fabricant de meubles, 20, Chemin des Grands Philosophes, à Genève (F. o. s. du c. du 1er décembre 1894, nº 257, page 1053; du 9 janvier 1895, nº 7, page 27; du 6 février 1895, nº 30, page 119 et du 6 avril 1895, nº 95, page 398).

Lieu, jour et heure des enchères: Samedi, 27 avril 1895, à 9 heures du matin, 20, Chemin des Grands Philosophes, 1er étage, à Genève.

Désignation des objets mis en vente: Une certaine quantité de bois bruts pour charpentiers, menuisiers, ébénistes, entrepreneurs, etc.

3º Bauknecht-Jolivet, G., marchand d'outils sur bois, 47, Terrassière, à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1894, nº 275, page 1127; du 2 février 1895, nº 27, page 107 et du 16 février 1895, nº 40, page 159).

Lieu, jour et heure des enchères: A partir du jeudi, 25 avril 1895, dès 9 heures du matin, 47, Rue Terrassière, à Genève.

Désignation des objets mis en vente: Articles de quincaillerie, outils en tous genres pour menuisiers, ébénistes, etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du tribunal du district de Courtelary.* (596)

Débiteur: Gsell, Emil, coiffeur, à St-Imier.

Date du jugement accordant le sursis: 28 mars 1895.

Commissaire au sursis concordataire: A. Jolissaint, notaire, à St.-Imier.

Délai pour les productions: 14 mai 1895.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 24 mai 1895, à 2 heures après-midi, à l'hôtel des XIII cantons, à St-Imier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 13 mai 1895.

Kt. Graubünden. *Kreisgerichtsausschuss Disentis.* (600)

Schuldner: Gebrüder Caveng, Sedrun (Tavetsch).

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. April 1895.

Sachwalter: J. J. Condrau, Kreispräsident, Disentis.

Eingabefrist: Bis 14. Mai 1895.

Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Juni 1895, vormittags 10 Uhr, im Hôtel z. Krone in Sedrun.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. Juni 1895 an.

Ct. de Neuchâtel. *Président du tribunal de La Chaux-de-Fonds.* (597)

Débiteur: Lebet, Arthur, fabricant d'horlogerie, 61, Rue du Nord, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 6 mars 1895.

Commissaire au sursis concordataire: A. Bersot, notaire, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 14 mai 1895.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 24 mai 1895, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 mai 1895.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Genève. *Tribunal de 1re instance de Genève.* (598)

Débiteur: Vérésoff, Jules, agent de publicité, 7, Rue de Carouge, Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1895, nº 53, page 220).

Prolongation du sursis: Jusqu'au vendredi, 28 juin 1895.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 12 juin 1895, à 10 heures avant midi, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2me cour, 1er étage, salle A; en remplacement de l'assemblée fixée au lundi, 8 avril 1895.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Bern. *Konkursamt Wangen a/A.* (602)

Im Konkurse der Kommanditgesellschaft G. Müller & Cie, Uhrenfabrik, in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 40 vom 16. Februar 1895, pag. 159 und Nr. 95 vom 6. April 1895, pag. 397), werden die Gläubiger auf Mittwoch, den 8. Mai 1895, nachmittags 3 Uhr, zu einer Versammlung im Gasthof zum «Rössli» in Wangen a/A. eingeladen, behufs Verhandlung über die hängigen Rechtsstreitigkeiten.

Wangen, den 20. April 1895. Der Konkursverwalter:
Lanz, Notar.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (599)

Remise d'une usine de dégrossissage.

Faillite: Amstutz et Cie, banquiers, 2, Rue du Grütli, Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1895, no 99, page 417).

Désignation de l'usine à remettre: A Genève, 8, Creux de St-Jean, commune du Petit Sacconnex, composée d'un atelier avec force motrice, outillage complet et en bon état; laminoirs, balanciers, etc.

Pour tous renseignements s'adresser d'ici au 10 mai 1895 à l'office des faillites, à Genève, 56, Palais de Justice.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Urteil des Bezirksgerichtes St. Gallen vom 7. Dezember 1894, 8. Januar und 22. März 1895 werden die unbekannten Inhaber nachstehend bezeichneter Werttitel:

a. Kassaschein Nr. 87,363 de fr. 50. a. Kaufm. Direktorium, St. Gallen, d. d. 3. Dezember 1885, lautend auf Jacob Bossarts Kinder, von Gossau, in Straubenzell, in Schönenwegen;

b. Sparkassaschein Nr. 81,379 de fr. 30 a. St. Gall. Kantonalbank, d. d. 14. Januar 1893, lautend auf Eduard Kägi, Wittenbach;

c. Sparkassaschein Nr. 60,378 de fr. 300 a. St. Gall. Kantonalbank, d. d. 1. Juni 1887, lautend auf Jos. Manser, Neudorf, Gossau, aufgefordert, innert der Frist von 3 Jahren, unter Vorweisung der Titel, dieselben beim Präsidenten genannten Gerichtes anzumelden, widrigenfalls dieselben nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würden.

St. Gallen, 22. März 1895.

(W. 32²) **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Gladbacher Feuerversicherungs-Gesellschaft, M.-Gladbach.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Uri wird verzeigt bei Herrn **Martin Aschwanden,** z. Schützengarten, in Altdorf.

Zürich, den 22. April 1895.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
(D. 32) **Fr. Uhrig.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1895. 19 aprile. Proprietario della ditta individuale **Fontana Pietro** in Chiasso, è Pietro Fontana di Antonio di Pedrinate domiciliato a Chiasso. Genere di commercio: Vini all'ingrosso.

20 aprile. Nella sua seduta del 19 novembre 1894, il consiglio di amministrazione della società anonima sotto la ragione sociale di «Fabbrica Tabacchi in Brissago», ha nominato Adolfo Stoppa fu Francesco, a Chiasso, in qualità di rappresentante della succursale sotto la denominazione di **Fabbrica Tabacchi in Brissago Succursale di Chiasso** (F. u. s. di c. del 7 maggio 1883, no 65, pag. 523 e del 22 giugno 1886, no 60, pag. 420), in rimpiazzo di Luigi Stoppa defunto. Adolfo Stoppa è autorizzato a firmare, a nome della succursale di Chiasso allo stesso titolo che l'altro rappresentante di quella succursale Arnoldo Bernasconi. Detti due rappresentanti firmeranno così: Fabbrica Tabacchi in Brissago succursale di Chiasso: A. Bernasconi, Fabbrica Tabacchi in Brissago succursale di Chiasso: A. Stoppa.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon.

1895. 20 avril. La raison **Jenny Hauswirth,** à Nyon (F. o. s. du c. du 9 avril 1883, no 51, page 395), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

20 avril 1895, 12 h. m.
No 7450.
The Continental Bodega Company, négociants,
Bruxelles (Belgique).

BODEGA CLARET.

Vins.

20 avril 1895, 12 h. m.
No 7451.
The Continental Bodega Company, négociants,
Bruxelles (Belgique).

Vins et spiritueux.

20 avril 1895, 12 h. m.
No 7452.
The Continental Bodega Company, négociants,
Bruxelles (Belgique).

Vins et spiritueux.

20 avril 1895, 12 h. m.
No 7453.
The Continental Bodega Company, négociants,
Bruxelles (Belgique)

Vins et spiritueux.

20 avril 1895, 12 h. m.
No 7454.
The Continental Bodega Company, négociants,
Bruxelles (Belgique).

BODEGA-SECT.

Champagne.

30 mars 1895, 8 h. a.
No 7455.
E. Zaracosta & Cie, fabricants,
Genève (Suisse).

Cigarettes.

Löschungen. — Radiations.

Les **marques nos 7352** et **7353,** enregistrées le 9 mars 1895 pour **montres, parties de montres, étuis, fournitures d'horlogerie et leurs emballages,** au nom de **Achille Hirsch,** à la Chaux-de-Fonds, ont été radiées le 22 avril 1895, sur la demande du déposant.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Unsere Handelsbeziehungen mit Guatemala.

Die amtlichen Angaben über den Import aus der Schweiz, schreibt unser Konsul in Guatemala, Herr Joh. Mägli, lauten unzuverlässig, sodass ich versucht habe, mir auf privatem Wege genauere Anhaltspunkte zu verschaffen. Da wegen Mangel an grösserm Absatzgebiet Geschäfte, welche sich ausschliesslich mit Spezialartikeln befassen, nicht existieren, sondern selbst die bedeutenderen Importhäuser sich sehr reichhaltige Warenlager halten müssen, so wird die Einfuhr ausschliesslich durch Vermittlung von Kommissionären besorgt, die ihren Sitz gewöhnlich in London, Manchester, Hamburg oder Paris haben. Diese stellen von ihrem Domizil aus eigene Rechnungen aus, welche für das hiesige statistische Bureau massgebend sind. Auf diese Weise ist es begreiflich, dass Artikel, welche ausschliesslich von schweizerischer Herkunft sind, in der amtlichen Angabe gar nicht als Einfuhr aus der Schweiz aufgeführt sind.

Die Artikel, welche regelmässig aus der Schweiz eingeführt werden, sind Stickereien, gedruckte Baumwollstoffe, Seidengewebe, Nähseide, Schuhwaren, Elastiques, Oeldruckbilder, Seife und Parfümerien, katholische Kultusgegenstände, Tricotunterkleider, Kindermehle und kondensierte Milch, Bijouteriewaren, Uhren und Uhrenbestandteile.

In Bandes und Entredeux brodés cambric wird heute fast ausschliesslich schweizerisches Fabrikat bezogen. Es sind hauptsächlich die billigern Genres, welche in grössern Quantitäten regelmässig importiert werden. Den Betrag der jährlichen Einfuhr schätze ich auf ca. Fr. 700,000.

Seidenbänder. Der Hauptkonsum vollzieht sich in Bändern, welche mit den Zöpfen der Frauen und Mädchen verflochten werden. Während in den letzten Jahren vorzugsweise Uni-Bänder dazu benutzt wurden, werden nunmehr wieder die brodierten Genres verlangt, hauptsächlich faille brodée couleur, ganz und halbseidene. Ebenso existiert Nachfrage nach Rubans Luisine Nr. 6, 12 und 16. Rubans taffetas uni Nr. 5 und 3 und halbseidene Rubans satin in den gleichen Breiten werden fast ausschliesslich aus der Schweiz bezogen. Phantasiebänder für Kleider dagegen werden meistens aus Frankreich eingeführt.

Seidene Surah-Tücher wurden vor einigen Jahren in grössern Quantitäten aus der Schweiz bezogen. Die Nachfrage nach deisem Artikel hat aber ganz nachgelassen, wie überhaupt ein guter Teil des Geschäftes in seidenen Tüchern und Shawls für die europäischen Fabrikanten verloren gegangen ist, seitdem chinesische Einwanderer die solidern chinesischen Waren auf den Markt geworfen haben.

Uhren und Bijouteriewaren. Das Uhren- und Goldwarengeschäft liegt fast ausschliesslich in Händen von Schweizerfirmen. Die Silberentwertung hat speziell auch diese Branche in Mitleidenschaft gezogen, da sie sich mit Artikeln befasst, deren Konsum nicht absolut notwendig ist, und die auch nicht zu den alltäglichen gehören. Feine Uhren von kompliziertem, exaktem Gangwerk, wie Repetieruhren, Datumuhren und Chronometer mit Brevet des Observatoriums haben das alte englische Fabrikat vom Markte verdrängt, aber der Verkauf ist von äusserst kleiner Bedeutung. Ein sehr gewichtiger Konkurrent, der sich gegenüber unserm schweizerischen Fabrikate täglich mehr fühlbar macht, ist die amerikanische Industrie, die hauptsächlich den Verkauf unserer couranten und billigen Schweizer-Uhren schädlich beeinflusst. Die Vereinigten Staaten begnügen sich nicht mit dem Verkaufe auf ihren einheimischen Märkten. Vermittelst ihrer zahlreichen Agenten und eines gut organisierten Exportgeschäftes überfluten sie die abgelegensten Winkel. Zum Verhalt unserer Schweizer-Fabrikanten bemerken wir, dass das Hauptaugenmerk der amerikanischen Fabriken, wie Elgin und Waltham, darauf hinausgeht, eine Uhr von solider Konstruktion und fehlerlosem Gangwerk, welches leicht zu reparieren ist, zu liefern.

Feine Gold- und Juwelierarbeiten werden hauptsächlich aus Paris bezogen, die billigen Goldwaren dagegen meistens aus Deutschland, ebenso die Wanduhren.

Der Verkauf von Musikdosen kommt kaum in Betracht. Die hohen Eingangszölle haben den Import derselben auf beinahe Null reduziert.

Am 1. Januar 1894 trat ein neuer Zolltarif in Kraft, welcher an Stelle der frühern verschiedenen Arten der Zollerhebung den allgemeinen Gewichtszoll einführte, wofür das Kilogramm als Gewichtseinheit adoptiert wurde. Kurz nach seiner Einführung erwiesen sich einige Ansätze dieses neuen Tarifes als viel zu hoch, was der Regierung Veranlassung gab, zu verschiedenen Malen die Zölle auf gewisse Waren zu ermässigen. Dies betrifft hauptsächlich die Seidenartikel, deren Einfuhr durch eine Zollermässigung von 25 % begünstigt wurde. Neue Ermässigungen sind mit dem 15. März l. J. in Kraft getreten. Ausser den im Tarif angesetzten Zöllen erhebt das Zollamt gemäss Dekret vom 20. Dezember 1893 einen Zuschlagszoll von 15 %. Auf dem Total, Zoll und Zuschlagszoll, bezahlt der Importeur seit dem 1. Januar l. J. 80 % in Silber und 20 % in Gold. Da aber Münzen dieses Metalls nicht existieren, wird das Aequivalent mit 90 % Agio in Silber entrichtet. Zum Beispiel: 1 kg baumwollene Mousseline bezahlt laut Zolltarif $ 1 in Silber und an Zuschlagszoll 15 % = $ 1. 15. Von dieser Summe sind 80 % in Silber = 92 cents und 20 % in Gold, oder an dessen Stelle 90 % Agio = 43.7, im ganzen also $ 1. 35,7 zu bezahlen, was einem Totalzuschlag in Silber von 35,7 % auf den im Tarif aufgeführten Zöllen gleichkommt.

Mit Dekret vom 27. Februar 1894 ist der Import von Kunstweinen und minderwertigen resp. gesundheitsschädlichen Liqueuren verboten worden. Zum Zwecke der Kontrolle wurden in den Zollhäusern Laboratorien eingerichtet, welche von kompetenten ausländischen Chemikern geleitet werden. Nur reine Weine, welche keine beigemischten Substanzen enthalten, werden vom Zollhause ausgeliefert, widrigenfalls ist der Importeur verpflichtet, seine Ware wieder einzuschiffen oder sie wird vernichtet. Die Zölle auf Rotwein wurden von 20 cents die Flasche auf 10 cents per Liter, wenn in Fässern, und 15 cents, wenn in Flaschen importiert, ermässigt.

Im Oktober 1894 hoben die Vereinigten Staaten von Nordamerika den Reziprozitätsvertrag mit der Republik Guatemala auf, der hauptsächlich für den Import von Material für Häuserbau und Maschinen von Bedeutung war. Da dies der einzige Sondervertrag Guatemalas in Bezug auf Zölle war, so sind diese ohne Ausnahme für Waren aller Provenienzen die nämlichen. Mit Ende 1892 lief die zehnjährige Dauer der Konzession ab, zufolge welcher der Hafen von Livingston zum Freihafen erhoben worden war. Die Regierung gewährte diese Ausnahme damals jener Zone mit der Absicht, den Handel an der Nordküste Guatemalas zu heben. Seit dem 1. Januar 1893 existiert kein zollfreies Gebiet mehr in hiesiger Republik.

Obschon in der Hauptstadt Guatemala ein in aller Form eingerichtetes statistisches Bureau existiert, so sind doch deren Angaben, mit Ausnahme derjenigen über den Kaffee-Export oft ungenau und deshalb mit Vorsicht aufzunehmen. Nach denselben hat Guatemala 1893 für $ 6,383,834 Gold importiert gegen eine Ausfuhr von $ 20,236,284 Silber, was einem Ueberschuss in Silber von zirka $ 8,000,000 gleichkommt. Den Fall angenommen, dass der Import 2 Millionen Gold mehr beträgt, da oft nicht der volle Wert in den Zolldokumenten aufgeführt wird, so bleibt immer noch ein beträchtlicher Ueberschuss der Ausfuhr. Dass ein solcher in Wirklichkeit seit vielen Jahren existiert, davon liefern die vielen neuen landwirtschaftlichen Unternehmen den besten Beweis. Die Neubauten in allen Ortschaften, welche hauptsächlich die Hauptstadt um ein bedeutendes vermehrt und verschönert haben, legen Zeugnis davon ab, dass der Wohlstand des Landes seit der Zeit der günstigen Kaffeepreise, d. h. während der letzten acht Jahre, sich stetig hebt, und dies trotz den schwerwiegenden Folgen der Silberentwertung.

Schweizer Kolonie. Die Zahl der in Guatemala wohnenden, in diesem Konsulate immatrikulierten Schweizer betrug Ende 1894, inklusive Frauen und Kinder, 161. Von den 101 erwachsenen Männern sind 76 Handelsbeflissene. Davon sind: 23 Inhaber oder Teilhaber von Import- und sonstigen Geschäften, 14 Inhaber oder Teilhaber von Pflanzungen, 17 Angestellte in Handelshäusern, 22 Angestellte in Pflanzungen.

Die Gesamtzahl der Schweizer in der ganzen Republik, die nicht eingeschriebenen mitgerechnet, wird 220 nicht übersteigen. Im allgemeinen erfreut sich die Schweizer Kolonie unter den Fremden und Eingebornen einer geachteten Stellung. Jungen Schweizer Kaufleuten, welche auf gut Glück hieherkamen und Stelle suchten, wurde wegen ihres Rufes als fleissige Arbeiter oft der Vorzug vor Bewerbern anderer Nationalität gegeben. Der eine hat freilich zur Schaffung seiner Existenz mehr Glück, als der andere. Regel aber ist, dass demjenigen, der mit der nötigen Intelligenz, Fleiss und Ausdauer zu Werke geht, Aussichten auf Erfolg nicht fehlen, denn der gute Name schafft ihm bald den Kredit, mit dem er sich im geeigneten Moment selbständig machen kann. An tüchtigen Handwerkern fehlt es im Lande nach wie vor. Mit Ausnahme von Schuhwaren und gemachten Kleidern müssen infolge dessen alle denkbaren Artikel vom Auslande eingeführt werden, welche in jedem andern Lande selbst verfertigt werden.

Handelsreisende in Rumänien. Wir erinnern daran, dass für Reisende nach Rumänien ein Pass unerlässlich ist, und dass solchen Personen, die nicht mit einem derartigen Ausweispapiere versehen sind, das Betreten des rumänischen Gebietes nicht gestattet wird. Der Pass muss von einem rumänischen Konsul beglaubigt sein. Gemäss einer Vereinbarung zwischen der Schweiz und Rumänien geschehen diese Beglaubigungen unentgeltlich.

Für Handelsreisende ist überdies gemäss den Bestimmungen der schweizerisch-rumänischen Handelsübereinkunft vom 3. März 1893 eine Gewerbelegitimationskarte erforderlich, die bei der betreffenden Staats- (Kantons-) kanzlei bezogen werden kann.

Neue Münzen. Das Preisgericht zur Beurteilung der Entwürfe für ein neues Münzbild ist vom Bundesrat aus folgenden Personen zusammengesetzt worden: Herren Christian Bühler, Kunstmaler und Heraldiker in Bern, F. Homberg, Graveur-Medailleur in Bern; Dr Imhoof-Blumer, Numismatiker in Winterthur; Dr Ladé in Genf, Vizepräsident der schweizer. numismatischen Gesellschaft; Arnold Robert, Ständerat, in Chaux-de-Fonds; Paul Robert in Biel, Kunstmaler und Mitglied der eidg. Kunstkommission; Karl Emil Wild, Nationalrat, in St. Gallen. Das Präsidium des Preisgerichtes wird Herrn Ständerat Robert übertragen.

Alkoholmonopol. Der Rückvergütungssatz für den von den Exporteuren zu den Preisen vom 30. Dezember 1890 gekauften und pro 1894 zur Ausfuhr gebrachten Monopolsprit ist vom Bundesrate auf Fr. 83 per Hektoliter absoluten Alkohols festgesetzt worden. An den nach diesem Satz berechneten Rückvergütungssummen kommen die gemäss Ziffer 2 des einschlägigen Bundesratsbeschlusses vom 20. März 1894 auf Grund eines Satzes von Fr. 80 geleisteten Abschlagszahlungen in Abzug. Der Satz, zu welchem den Exportfirmen im Laufe des Jahres 1895 für den ausgeführten Monopolsprit Abschlagszahlungen auf ihr Schlussguthaben ausgerichtet werden, ist zu Fr. 80 per Hektoliter absoluten Alkohols festgesetzt worden.

Zündhölzchenmonopol. Die Volksabstimmung über den von uns s. Z. publizierten Bundesbeschluss vom 26. März 1895 betreffend Ergänzung der Bundesverfassung vom 29. Mai 1874 durch einen Zusatz bezüglich des Zündhölzchenmonopols wird auf Sonntag, den 29. September 1895 festgesetzt.

* * *

Voyageurs de commerce en Roumanie. Nous rappelons au public qu'un passeport est obligatoire pour se rendre en Roumanie et que les voyageurs qui se présentent à la frontière roumaine sans cette pièce de légitimation ne peuvent pas pénétrer sur le territoire du royaume. Il est indispensable que le passeport soit muni du visa d'un consulat roumain. A teneur d'une entente intervenue entre la Suisse et la Roumanie, ces visas sont apposés gratuitement.

En outre, aux termes de la convention de commerce entre la Suisse et la Roumanie du 3 mars 1893, les *voyageurs de commerce* doivent être porteurs d'une carte de légitimation que l'on peut se procurer auprès des chancelleries d'état cantonales.

Monnaies. Le conseil fédéral a composé des personnes dont les noms suivent le jury chargé de juger les projets qui seront présentés pour la nouvelle effigie des monnaies suisses, savoir: MM. Bühler, Christian, artiste-peintre et héraldiste, à Berne; Homberg, François, graveur-médailleur, à Berne; Dr. Imhof-Blumer, numismate, à Winterthour; Dr. Ladé, vice-président de la société numismatique suisse, à Genève; Robert, Arnold, conseiller aux états, à la Chaux-de-Fonds; Robert, Paul, artiste-peintre et membre de la société fédérale des beaux-arts, à Bienne; Wild, Charles-Emile, conseiller national, à St-Gall. Le conseil fédéral a désigné, en outre, M. Robert, conseiller aux états, comme président du jury.

Monopole de l'alcool. Le taux légal de remboursement pour l'alcool monopolisé acheté de la régie par les exportateurs aux prix du 30 décembre 1890 et exporté en 1894 a été fixé par le conseil fédéral à fr. 83 par hectolitre d'alcool absolu. Les acomptes trimestriels qui ont été payés sur la base du taux provisoire de fr. 80, conformément au chiffre 2 de l'arrêté du conseil fédéral du 20 mars 1894, seront déduits des sommes à rembourser. Le taux provisoire auquel les acomptes trimestriels seront payés en 1895 aux exportateurs sur leur avoir de fin d'exercice, pour l'alcool exporté par eux pendant cette année est fixé à fr. 80 par hectolitre d'alcool absolu.

Monopole des allumettes. La votation populaire sur l'arrêté fédéral du 26 mars 1895, concernant une adjonction à la constitution fédérale du 29 mai 1874 créant le monopole des allumettes, est fixée au dimanche 29 septembre 1895.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Staatsanleihen des Kantons St. Gallen

Serie XXXI, XXXII und XXXIII.

Kündigung.

Mit Schlussnahme des Regierungsrates vom 22. Februar d. J. hiezu ermächtiget, kündigen wir hiemit nachbezeichnete Staatsanleihen des Kantons St. Gallen auf 31. Juli d. J.:

1. Serie XXXI von Fr. 2,000,000 3¾ % Obligationen v. 31. Aug. 1889.
2. „ XXXII „ „ 2,000,000 3¾ % „ „ 31. Juli 1890.
3. „ XXXIII „ „ 2,000,000 3¾ % „ „ 31. Juli 1890.

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihensserien wird bis auf den Betrag von Fr. 5,500,000 Gelegenheit zur Konversion geboten werden. Die bezüglichen Bedingungen gedenken wir demnächst bekannt zu geben. (H 887 G)

St. Gallen, den 20. April 1895.

Für das Finanzdepartement,
Der Regierungsrat,
(325²) **Keel.**

Bierbrauerei am Uetliberg.

Einladung

zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung,

Donnerstag, den 9. Mai 1895, abends 5 Uhr,
im Saale zum **„Weissen Wind“** in **Zürich.**

Traktanden:

1) Baukredite.
2) Beschlussfassung betreffend Vermehrung des Aktienkapitals.
3) Statutenrevision.
4) Verschiedenes.

Die Akten können von Samstag den 4. Mai 1895 an auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden. Ebendaselbst werden Legitimationskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz abgegeben. Dieselben können übrigens auch unmittelbar vor der Versammlung im Sitzungslokale in Empfang genommen werden.

Bei Beschlussfassung über Traktanden 2 und 3 müssen mindestens drei Viertel der Aktien vertreten sein.

(327) **Der Verwaltungsrat.**

Société Electrique Vevey-Montreux.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour **le lundi 29 avril 1895, à 3 heures après-midi, à Vevey, salle du conseil communal.** On commencera à 2 heures à établir la feuille de présence.

Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des contrôleurs. (H 1726 M)
Fixation du dividende.
Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises jusqu'au 26 avril à MM. les actionoaires, sur présentation des titres d'actions, aux adresses suivantes:

A la **Banque cantonale vaudoise** et à ses agences,
à la **Banque de Montreux,**
chez M. **G. Montet,** banquier à **Vevey,**
au bureau de la **Société** à **Montreux.**

Des exemplaires imprimés du rapport du conseil d'administration avec rapport des contrôleurs, seront mis à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 19 avril, dans les bureaux susindiqués.

La carte d'admission donne droit au **libre parcours** sur les voitures du Tramway le jour de l'assemblée.

Le président du conseil d'administration:
E. L. Roussy.
Le secrétaire:
(289¹) **A. De Crousaz.**

L'assemblée générale constitutive de la

Fabrique suisse de Porcelaine, à Frontenex (Genève)

est convoquée pour le **jeudi, 2 mai prochain,** à **4 heures de l'après-midi,** en l'étude de Mes **Gampert,** notaires, **Corraterie,** à **Genève.**

Ordre du jour: (321²)

1° Rapport du comité de fondation.
2° Constatation des souscriptions et versements.
3° Approbation des apports.
4° Nomination d'un membre du conseil d'administration.
5° Nomination de deux vérificateurs.

ENCRES D'AARAU. (676¹⁶)

Encre noire fixe, à copier, Aleppo, Alizarin, violette, etc., très estimées, et remplaçant avantageusement les marques étrangères. Nous recommandons nos encres, qui se vendent dans toutes les bonnes papeteries.

Echantillons à disposition. **Schmuziger & Cie, Aarau.**

Magazine zum wilden Mann,

vormals Jacob Sutter

in Basel.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Montag, den 29. April 1895, nachmittags 3 Uhr,** in den **Zunftsaal zum Schlüssel** in **Basel,** zur Behandlung nachfolgender Traktanden eingeladen:

1) Abnahme der Rechnung pro 1894 auf Grund des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
2) Festsetzung der Dividende. (H 1375 Q)
3) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden den Herren Aktionären gegen Deponierung ihrer Aktien bis spätestens **26. April** an der Kasse der Herren **von Speyr & Co.** in **Basel** ausgegeben.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren stehen vom 21. dies an am gleichen Orte zur Einsicht.

Basel, 10. April 1895.

(294¹) **Der Verwaltungsrat.**

Turicum Metall-Gesellschaft Angenstein

in Liquidation.

Die Generalversammlung der Aktionäre der Turicum Metall-Gesellschaft hat am 11. April a. c. den Verkauf des Geschäftes und damit die Liquidation desselben beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden andurch in Gemässheit der Bestimmungen in § 665 O.-R. aufgefordert, ihre Ansprüche an dieselbe unter Angabe des Forderungstitels bis und mit dem **6. Mai nächsthin** bei Herrn P. Fleury Gerichtspräsident, in Laufen, schriftlich anzumelden.

Laufen, den 20. April 1895.

Namens der Liquidationskommission,
Der Aktuar: Der Präsident:
(324²) **Gœtschel.** **Fleury.**

Schuldenruf

über den sub 12. April 1895 gestorbenen **Jos. Bachmann,** Wirt zum Bären in **Ruswyl.**

Frist für Eingaben auf der **Gerichtskanzlei Ruswyl** bis und mit dem **11. Mai 1895.**

Ruswyl (Luzern), 22. April 1895.

Pro Gerichtskanzlei:
(323) Der Gerichtsschreiber: **N. Wicky.**

Schuldenruf

über den sub 12. April 1895 gestorbenen **Moritz Ackermann,** Posthalter von Oberkirch, in **Ruswyl.**

Frist für Eingaben auf der **Gerichtskanzlei Ruswyl** bis und mit dem **11. Mai nächsthin.**

Ruswyl (Luzern), 22. April 1895.

Pro Gerichtskanzlei:
(326) Der Gerichtsschreiber: **N. Wicky.**

FABRIQUE DE CARTON.

Le **27 mai prochain,** à 2 heures de l'après-midi, au bureau de la fabrique de **Daultine** à **Vernayaz,** il sera vendu au plus offrant, l'installation complète et presque neuve d'une fabrique de carton, comprenant: Une machine à carton à double cylindre, une raffineuse, un broyeur, une presse hydraulique d'une force de 500 tonnes avec pompe, une satineuse roulette, un séchoir avec calorifère et wagonnets, etc. etc. *Belle force hydraulique.* — Embranchement spécial avec la gare de Vernayaz. — Vastes installations. — *Position très avantageuse. Loyer minime.* — Pour tous renseignements s'adresser à **l'Office des faillites de St-Maurice.** (303⁷) (H 4245 L)

Wasserwerks-Gesellschaft in Schaffhausen.

Der **Coupon Nr. 28** unserer Aktien wird vom 22. April weg mit **Fr. 20 = 4 %** der Aktie auf der **Kantonalbank dahier** ausbezahlt. (Sch 532 Q)

Schaffhausen, den 20. April 1895.

(320¹) **Die Direktion.**

New-Yost

ist die **letzte** Vereinfachung und **grösste** Vervollkommnung der

Schreibmaschine.

Einzige Maschine ohne Farbband und ohne die lästigen Umschaltungen.

Preislisten, illustriert, gratis. Maschinen ohne Kosten zur Probe.

G. Muggli, Grüngasse 18,
Zürich III.
(26¹⁸)

PIECES A MUSIQUE, Genève.

B.-A. Brémond *fabrt exportateur.* Airs de tous les pays. Prix modérés.
Pl. des Alpes, on de la Lyre d'or. **Goods shipped to all countries.** (666¹⁷)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne